このPDFは以下の書籍から第8課（p.74-p.78）を抜粋したものです。
呉人徳司. 2009.「モンゴル語実践会話入門 МОНГОЛООР ЯРЬЖ СУРЦГААЯ」. 府中: 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所.

ILCAA
Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa

第八課　電話で話す
(УТСААР ЯРИХ)

А:　байна уу? Такаши гуайн гэр мөн үү?
もしもし、タカシさんのお宅ですか。

Б:　Тийм байна аа.
そうです。

-

А:　Намайг Заяа гэдэг. Нозоми байна уу?
私はザヤーと申します。ノゾミさんいますか。

Б:　За одоохон, хүлээгээрэй.
はい、今すぐ（かわります）。お待ちください。

ЯРИА

CD1-82

1 Хүнийг утсаар асуух

А: Сайн байна уу? Энэ Такаши гуайн гэр мөн үү?
Б: Тийм байна, мөн байна.
А: Би Ариунаа байнаа, Нозомитой яримаар байна.
А: Аа за одоохон.

CD1-83

2 Хүнтэй утсаар ярих

А: Сайн байна уу? Энэ Такаши гуайн гэр мөн үү?
Б: Тийм байна, мөн байна.
А: Би Ариунаа байнаа, Нозомитой яримаар байна.
Б: Аа за Нозоми одоохондоо байхгүй байна.
А: Аа за, тийм үү, би дараа ярина аа.
Б: За тэгээрэй.
А: Баяртай.

CD1-84

3 Хүнтэй утсаар ярих

А: Энэ Танака гуайн гэр мөн үү?
Б: Бишээ, биш байна.
А: Өө, уучлаарай.
Б: Зүгээр зүгээр.

CD1-85

4 Ажил дээрээ утсаар ярих

А: Жапан таун компани байна.
Б: Танака гуайтай ярьж болох уу?
А: За одоохон, утсаа барьж байгаарай.

会話

CD1-82
1 電話で人を尋ねる

A: こんにちは。タカシさんのお宅ですか。
Б: はい、そうです。
A: 私はアリョーナーです。ノゾミさんと話したいんですが。
A: はい、今すぐ（かわります）。

CD1-83
2 人と電話で話す

A: こんにちは。タカシさんのお宅ですか。
Б: はい、そうです。
A: 私はアリョーナーです。ノゾミさんと話したいんですが。
Б: ノゾミさんは、今いません。
A: ああ、そうですか、あとで掛けなおします。
Б: そうして下さい。
A: さようなら。

CD1-84
3 人と電話で話す

A: タカシさんのお宅ですか。
Б: いいえ、違います。
A: ああ、ごめんなさい。
Б: どういたしまして

CD1-85
4 職場で電話で話す

A: ジャパン・タウン社ですが。
Б: 田中さんと話しても宜しいですか。
A: はい、ただ今、受話器を持ったままお待ちください。

新しい語句（ШИНЭ ҮГ ХЭЛЛЭГ）CD1-86

байна уу?	いますか（もしもし）、ありますか
мөн	はい、そのとおり
гуай	さん、さま
дараа	あとで、次（の）
гэдэг	～という

文法の説明（ХЭЛНИЙ ЗҮЙ）

動詞の使役の接尾辞 -уул[2], -лга[4]

動詞語幹に -уул[2]（短母音または子音で終わる語幹）、-лга[4]（長母音または二重母音で終わる語幹）をつけて、ある人がほかの人に何かをさせることを示す。母音調和の規則に従って、-уул は-үүл の２種類に変化する。

例： Би дүүгээр шилжүүлнэ.
私は弟に移動させます。

Би хүүгээ хөдөө явүүлсан.
私は自分の息子を田舎に行かせた。

Аав надаар машин угаалгасан.
お父さんは私に車を洗わせた。

動詞の受身の接尾辞 -гд

動詞語幹に-гд をつけて、ある人がほかの人よりある行為を受けるという意味を表す。

例：Миний хүү тэр айлд гологдсон.
私の息子はあの家族に嫌われた。

Би тэр гоё хүүхэнд татагдсан.
私はあのきれいな女性に惹かれた。

Тэр хулгайч цагдаад баригдсан.
あの泥棒は警察に捕まえられた。

＊モンゴル語では受身の接尾辞 -гд がそれほど使われないが、その代わりに使役の接尾辞が受身の意味で使われることが多く見られる。

例：Баатар өчигдөр цагдаад торгуулсан.
バータルは昨日警察に罰金を取られた。

Би ээждээ загнуулаад авлаа.
私はお母さんに叱られた。

Бат моринд өшөнлүүлсэн.
バトは馬に蹴られた。

練習問題（ДАСГАЛ）

1. 次の会話文をよく読み、電話でのやり取りを覚えなさい。
А: Байна уу?
Б: Байна аа. Хэн бэ?
А: Аа би Баатар байна. Заяатай ярья.
Б: Заяа ажлаасаа ирээгүй байна.
А: За би дараа ярья. Баяртай.

2. 次の電話でのやり取りを覚えなさい。
А: Байна уу?
Б: Байна, байна.
А: Та хэн бэ? Бат багш мөн үү?
Б: За би Бат байна. Чи хэн бэ?
А: Би таны оюутан Юки байна.
Б: Өө Юки сайн уу? Сонин сайхан юу байна?
А: Тайван сайхан байна, багш аа. Нэг юм асууя.
Б: Асуу, асуу.

3. 会社へ電話する練習をしなさい。
А: Говь компанийн жижүүр байна?
Б: Өө би Дорж гэдэг хүн байна. Сүзүки гуайтай ярья.
А: Сүзүки гуай хөдөө явсан. Маргааш ирнэ.
Б: Аа за би маргааш яринаа.
А: Баяртай.

4. 先生の家へ電話する練習をしなさい。
А: Байна уу? Энэ Тогоо багшийн гэр мөн үү?
Б: Тийм ээ, мөн байна. Би эхнэр нь байна. Тогоо ажлаасаа ирээгүй байна.
А: За би дараа залгана. Баяртай.
Б: Баяртай.

5. 伝言をする際に使う以下の表現を覚えなさい。
А: Та юм хэлүүлэх үү?　（хэлүүлэх「伝える」）
Б: Үгүй, үгүй. Баярлалаа.
А: За тэгвэл дараа яриарай.
Б: Баярлалаа. Баяртай.

6. 次のような、電話を掛け間違ったときに使う表現を覚えなさい。
А: Байна уу, Пүрэв үү?
Б: Бишээ. Би Пүрэв биш.
А: Өө уучлаарай, би буруу дугаарт залгасан байна.